

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2010 Nr. 245

A. TITEL

*Verdrag van Lissabon tot wijziging van het Verdrag betreffende de
Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap;
(met Protocolen, Bijlagen, Slotakte en Verklaringen)
Lissabon, 13 december 2007*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 2008, 11. Voor correcties zie *Trb.* 2010, 43 en *Trb.* 2010, 174.

Op 23 juni 2010 is te Brussel tot stand gekomen een Protocol tot wijziging van het aan het Verdrag betreffende de Europese Unie, het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie gehechte Protocol betreffende de overgangsbepalingen. De Nederlandse tekst¹⁾ luidt als volgt:

¹⁾ De Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Ierse, de Italiaanse, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische en de Zweedse taal zijn niet opgenomen.

Protocol tot wijziging van het aan het Verdrag betreffende de Europese Unie, het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie gehechte protocol betreffende de overgangsbepalingen

Het Koninkrijk België,
De Republiek Bulgarije,
De Tsjechische Republiek,
Het Koninkrijk Denemarken,
De Bondsrepubliek Duitsland,
De Republiek Estland,
Ierland,
De Helleense Republiek,
Het Koninkrijk Spanje,
De Franse Republiek,
De Italiaanse Republiek,
De Republiek Cyprus,
De Republiek Letland,
De Republiek Litouwen,
Het Groothertogdom Luxemburg,
De Republiek Hongarije,
Malta,
Het Koninkrijk der Nederlanden,
De Republiek Oostenrijk,
De Republiek Polen,
De Portugese Republiek,
Roemenië,
De Republiek Slovenië,
De Slowaakse Republiek,
De Republiek Finland,
Het Koninkrijk Zweden,
Het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland,

hierna „de Hoge Verdragsluitende Partijen” genoemd,

Overwegende dat, doordat het Verdrag van Lissabon na de verkiezingen voor het Europees Parlement van 4 tot en met 7 juni 2009 in werking is getreden, en zoals is vastgelegd in de tijdens de bijeenkomst van de Europese Raad van 11 en 12 december 2008 aangenomen verklaring en het door de Europese Raad tijdens zijn bijeenkomst van 18 en 19 juni 2009 bereikte politiek akkoord, moet worden voorzien in overgangsmaatregelen betreffende de samenstelling van het Europees Parlement tot het einde van de zittingsperiode 2009-2014,

Overwegende dat door deze overgangsmaatregelen de lidstaten die meer leden van het Europees Parlement zouden hebben gehad indien het Verdrag van Lissabon op het ogenblik van de verkiezingen voor het Europees Parlement van juni 2009 van toepassing was geweest, over dat extra aantal zetels moeten kunnen beschikken en die zetels moeten kunnen toewijzen,

Rekening houdend met het aantal zetels per lidstaat dat is vastgesteld in het ontwerp-besluit van de Europese Raad dat op 11 oktober 2007 politiek is goedgekeurd door het Europees Parlement en door de Europese Raad (verklaring nr. 5 gehecht aan de Slotakte van de intergouvernementele conferentie die het Verdrag van Lissabon heeft aangenomen), en rekening houdend met verklaring nr. 4 gehecht aan de Slotakte van de intergouvernementele conferentie die het Verdrag van Lissabon heeft aangenomen,

Overwegende dat, voor de resterende tijd tussen de datum van inwerkingtreding van dit protocol en het einde van de zittingsperiode 2009-2014, de 18 extra zetels moeten worden ingesteld waarin voor de betrokken lidstaten is voorzien in het politiek akkoord dat de Europese Raad tijdens zijn bijeenkomst van 18 en 19 juni 2009 heeft bereikt,

Overwegende dat daartoe een tijdelijke overschrijding mogelijk moet worden gemaakt van het aantal parlementsleden per lidstaat en het maximaal aantal parlementsleden waarin zowel bij de verdragen die ten tijde van de verkiezingen voor het Europees Parlement van juni 2009 van toepassing waren als bij artikel 14, lid 2, eerste alinea, van het Verdrag betreffende de Europese Unie, zoals gewijzigd bij het Verdrag van Lissabon, is voorzien,

Overwegende dat tevens de nadere regelingen moeten worden vastgesteld voor de toewijzing van de tijdelijk ingestelde extra zetels door de betrokken lidstaten,

Overwegende dat, aangezien het overgangsmaatregelen betreft, het protocol betreffende de overgangsbepalingen, dat aan het Verdrag betreffende de Europese Gemeenschap²⁾, aan het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en aan het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie is gehecht, moet worden gewijzigd,

Zijn de volgende bepalingen overeengekomen,

Artikel 1

Artikel 2 van het protocol betreffende de overgangsbepalingen, dat aan het Verdrag betreffende de Europese Gemeenschap²⁾, aan het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en aan het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie is gehecht, wordt vervangen door het volgende:

„Artikel 2

1. Voor de resterende duur van de zittingsperiode 2009-2014 vanaf de datum van inwerkingtreding van dit artikel, en in afwijking van de artikelen 189, tweede alinea, en 190, lid 2, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en van de artikelen 107, tweede alinea, en 108, lid 2, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, die van kracht waren ten tijde van de verkiezingen voor het Europees Parlement van juni 2009, en in afwijking van het aantal zetels waarin is voorzien in artikel 14, lid 2, eerste alinea, van het Verdrag betreffende de Europese Unie, worden de volgende 18 zetels toegevoegd aan de huidige 736 zetels, waardoor het totaal aantal leden van het Europees Parlement tijdelijk op 754 wordt gebracht tot het einde van de zittingsperiode 2009-2014:

Bulgarije	1	Nederland	1
Spanje	4	Oostenrijk	2
Frankrijk	2	Polen	1
Italië	1	Slovenië	1
Letland	1	Zweden	2
Malta	1	Verenigd Koninkrijk	1

2. In afwijking van artikel 14, lid 3, van het Verdrag betreffende de Europese Unie, dragen de betrokken lidstaten de personen voor die de

²⁾ Noot redactie Tractatenblad: kennelijk dient hier „Unie” gelezen te worden.

in lid 1 bedoelde extra zetels zullen bezetten, overeenkomstig het recht van de betrokken lidstaten en op voorwaarde dat deze personen in rechtstreekse algemene verkiezingen zijn verkozen,

a) in een ad hoc georganiseerde rechtstreekse algemene verkiezing in de betrokken lidstaat, overeenkomstig de toepasselijke bepalingen voor de verkiezingen voor het Europees Parlement;

b) als resultaat van de verkiezingen voor het Europees Parlement van 4 tot en met 7 juni 2009;

of

c) door voordracht, door het nationaal parlement van de betrokken lidstaat uit zijn midden, van het vereiste aantal leden, volgens de door elk van die lidstaten vastgestelde procedure.

3. Tijdig vóór de verkiezingen voor het Europees Parlement van 2014 stelt de Europese Raad, overeenkomstig artikel 14, lid 2, tweede alinea, van het Verdrag betreffende de Europese Unie, een besluit inzake de samenstelling van het Europees Parlement vast.”.

Artikel 2

Dit protocol wordt door de Hoge Verdragsluitende Partijen bekrachtigd overeenkomstig hun onderscheiden grondwettelijke bepalingen. De akten van bekrachtiging worden nedergelegd bij de regering van de Italiaanse Republiek.

Het treedt indien mogelijk in werking op 1 december 2010, mits alle akten van bekrachtiging zijn nedergelegd, of bij gebreke daarvan op de eerste dag van de maand die volgt op het nederleggen van de akte van bekrachtiging door de ondertekenende staat die als laatste deze handeling verricht.

Artikel 3

Dit protocol, opgesteld in één exemplaar, in de Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Ierse, de Italiaanse, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische en de Zweedse taal, zijnde de teksten in elk van deze talen gelijkelijk authentiek, wordt nedergelegd in het archief van de regering van de Italiaanse Republiek, die een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift daarvan toezendt aan de regeringen der andere ondertekenende staten.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder dit protocol hebben geplaatst.

GEDAAN te Brussel, de drieëntwintigste juni tweeduizend tien.

D. PARLEMENT

Het Protocol behoeft ingevolge artikel 91 van de Grondwet de goedkeuring van de Staten-Generaal, alvorens het Koninkrijk aan het Protocol kan worden gebonden.

E. PARTIJEGEREVENS

Zie *Trb.* 2008, 11.

Protocol van 23 juni 2010

Bekrachtiging is voorzien in artikel 2.

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
België	23-06-10					
Bulgarije	23-06-10					
Cyprus	23-06-10					
Denemarken	23-06-10					
Duitsland	23-06-10					
Estland	23-06-10					
Finland	23-06-10					
Frankrijk	23-06-10					
Griekenland	23-06-10					
Hongarije	23-06-10					
Ierland	23-06-10					
Italië	23-06-10					
Letland	23-06-10					
Litouwen	23-06-10					
Luxemburg	23-06-10					

Partij	Ondertekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzegging	Buiten werking
Malta	23-06-10					
Nederlanden, het Koninkrijk der – Nederland – Nederlandse Antillen – Aruba	23-06-10					
Oostenrijk	23-06-10					
Polen	23-06-10					
Portugal	23-06-10					
Roemenië	23-06-10					
Slovenië	23-06-10					
Slowakije	23-06-10					
Spanje	23-06-10					
Tsjechië	23-06-10					
Verenigd Koninkrijk, het	23-06-10					
Zweden	23-06-10					
* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R= Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend.						

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 2010, 43.

De bepalingen van het Protocol zullen ingevolge artikel 2, tweede lid, indien mogelijk in werking treden op 1 december 2010, mits alle akten van bekrachtiging zijn nedergelegd, of bij gebreke daarvan op de eerste dag van de maand die volgt op het nederleggen van de akte van bekrachtiging door de ondertekenende staat die als laatste deze handeling verricht.

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 2008, 11 en *Trb.* 2010, 43.

Verbanden

Het Protocol wijzigt:

Titel : Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie³⁾;
Rome, 25 maart 1957
Tekst : *Trb.* 1957, 74 (Frans)
Trb. 1957, 91 (Nederlands)
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2010, 246

Titel : Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap
voor Atoomenergie (Euratom);
Rome, 25 maart 1957
Tekst : *Trb.* 1957, 75 (Frans)
Trb. 1957, 92 (Nederlands)
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2010, 247

Titel : Verdrag betreffende de Europese Unie;
Maastricht, 7 februari 1992
Tekst : *Trb.* 1992, 74 (Nederlands)
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2010, 248

Overige verwijzingen

Titel : Handvest van de Verenigde Naties;
San Francisco, 26 juni 1945
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2010, 163

Titel : Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens
en de fundamentele vrijheden;
Rome, 4 november 1950
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2010, 204

Titel : Overeenkomst op grond van Artikel K.3 van het Ver-
drag betreffende de Europese Unie tot oprichting van
een Europese Politiedienst (Europol-Overeenkomst);
Brussel, 26 juli 1995
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2010, 65

³⁾ De titel van het Verdrag luidde vóór 1 december 2009: Verdrag tot oprich-
ting van de Europese Gemeenschap.

- Titel : Verdrag van Nice houdende wijziging van het Verdrag betreffende de Europese Unie, de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en sommige bijbehorende akten;
Nice, 26 februari 2001
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2010, 42

Uitgegeven de *dertigste* september 2010.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

M. J. M. VERHAGEN